

新型コロナウイルス感染防止の観点から、協会事業の実施については国の動向、県や市の方針に基づき、3密を回避する等の条件や安全対策を十分検討し整えたうえで順次再開いたします。

再開時期等については改めて事業ごとにお知らせいたします。

当面の間、事務局は土曜日閉局いたします。

ご不便をおかけいたしますが、よろしくお願いいたします。

2020年度姉妹都市青少年交流事業中止のお知らせ

2020年度実施予定の「姉妹都市青少年訪問団受入事業」(6月15日～29日)及び「習志野市青少年海外派遣事業」(7月21日～8月3日)を中止します。交流事業を楽しみにされていた皆様には大変残念な結果となりましたが、ご理解いただきますようお願いいたします。

2020年度日本語ボランティア養成講座は中止します

2020年度日本語ボランティア養成講座(8月～12月開催予定)は中止となりました。

受講希望の方は次回の募集をお待ちください。

詳しい記事が
NIAホームページから
ご覧になれます

発行 習志野市国際交流協会
千葉県習志野市津田沼5-12-12
サンロード津田沼6F
〒275-0016
Tel&Fax 047-452-2650
<http://www.nia08.com/>
nia@jcom.zaq.ne.jp

習志野市言語・文化指導者に登録しませんか

習志野市では、年々増加している日本語を母語としない児童生徒について、学校生活における言語の指導及び学校生活への適応を援助するため、各学校の依頼に応じて言語・文化指導者を派遣しています。

来日間もない児童生徒は、母語を通して日本の文化を理解したり、落ち着いた気持ちで学校生活へ適応する時間が必要です。また、生活言語をある程度理解した児童生徒には、学習言語の援助が必要です。その担い手として言語・文化指導者が期待されています。

言語・文化指導者は、学校を訪問し担任教師と協力して、主に中国語、スペイン語、ポルトガル語・タガログ語(英語)圏の外国籍子女(帰国子女も含む)を対象に、言語や学校生活の指導を行います。

このような児童生徒への指導・援助に興味があり、自身の外国語のスキル、または日本語の指導スキルを生かしたい方で、習志野市の小中学校でご指導いただける方がいましたら、「習志野市言語・文化指導者」への登録をお願いいたします。教育委員会からの派遣依頼により協会が登録者の中から推薦します。

まずは協会事務局までご連絡ください。詳細につきましては、習志野市教育委員会指導課からご説明いたします。



通訳・翻訳ボランティア募集

NIAでは、通訳・翻訳ボランティアの募集・登録を随時行っています。あなたの語学力や知識、経験を生かしてみませんか。

●活動内容

習志野市からの通訳・翻訳依頼に基づいて活動します。活動は依頼がなされた時点で発生しますので、臨時的な対応となります。

●活動事例

〈通訳関係〉・小学校での説明に対する通訳 ・商工会議所イベントでの通訳 ・谷津干潟自然観察センターでの通訳
〈翻訳関係〉・窓口案内文書等(市民課、国保年金課等) ・イベントチラシ(協働政策課) ・海外への調査依頼文書(社会教育課) ・交流都市などへの文書(環境政策課等)

●お問合せ・登録

習志野市国際交流協会事務局まで

タスカルーサ市国際姉妹都市協会主催 2020年桜まつりアートコンテスト入賞者と作品

テーマ：世界は一つ：みんなで創る私たちの世界 Theme : One World: Out of Many, We are One
習志野市国際交流協会は1998年から参加。毎年テーマが決められていて、応募年齢は13歳から18歳まで。
日本から送られた作品は3月末までタスカルーサ市の公立図書館に展示されました。



中学生の部
＜佳作＞
永松 歩華
東邦大学附属東邦中学校

地球という名の花瓶
あなたは次に何を挿す？
Flower vase call Earth.
What do you put in it?



高校生の部
＜1位＞
鈴木 涼太
習志野高等学校

同じ空の下で
Under the Same Sky

アラバマ大学主催 2020年タスカルーサ市桜まつり 俳句コンテスト入賞者と作品

テーマ：調和 Theme : Unity
毎年桜の咲く3月に開催され、習志野市国際交流協会は1992年から参加。以後毎年、習志野市教育委員会の協力で多くの作品を送っています。今年の桜まつりはコロナウイルス感染症の影響で中止となったそうですが、コンテストの選句はアラバマ大学で行なわれました。

【小学校低学年の部】
1位 佐々木 帆乃香 実花小学校
にじゅうとび にじを回して とびたいな

2位 松井 慧悟 谷津小学校
ぼくおいて さんぽにいった たこと風

【小学校高学年の部】
1位 坂田 勇祐 東習志野小学校
花冷えの 今日わかどりの 巣立ちだね

2位 舘野 梓 袖ヶ浦東小学校
お餅つき 息びつたりの 父と母

3位 中村 葉南 東習志野小学校
さくらさく 道に大きな ランドセル

【中学校・高等学校の部】
佳作 三浦 愛梨 第一中学校
白雪を ほのかに染める ガス灯や

【成人の部】
1位 福原 菜穂子
雪の朝 遺影の父の 凜として

2位 福原 政子
花まつり 連弾びく 不動尊

3位 五十嵐 三恵子
春愁や ソナタ響きし 二重奏

佳作 小林 清華
お年玉 集金ですと 現はれし

◆参加者：小学校低学年の部1,028名、
小学校高学年の部2,528名、中高生の部288名、
成人の部20名



2020年度総会書面議決の結果報告

今年度の総会は新型コロナウイルス感染症拡大予防の観点から会場での開催は見合わせ、書面での議決となりました。
会員の皆様には「書面表決表」をご提出いただき、誠にありがとうございました。
その結果について下記のとおりご報告いたします。

議案番号	議案内容	賛成	反対
第1号	2019年度 事業報告の承認について	217	0
第2号	2019年度 決算及び剰余金処分の承認について	217	0
第3号	2020年度 事業計画の承認について	215	2
第4号	2020年度 予算の承認について	216	1
第5号	役員を選任について	216	1

※書面表決表提出数：217件

【結果】すべての議案について、過半数の賛成をもって可決されました。

【事務局より】会費未納のかたは納入よろしくお願いたします。

広報
から

- ▶ メールマガジンに読者登録をスクウェアの電子版「メール・スクウェア」を毎月1回、配信しています。無料です。配信停止も自由です。配信をご希望の方はPCメールアドレスniasquare@jcom.zaq.ne.jpまで。
- ▶ 原稿をお寄せください
イベントや活動の報告、雑感、国際交流の体験など。投稿は事務局またはniasquare@jcom.zaq.ne.jpへ。
- ▶ スクウェア編集部員を募集しています
一緒に広報活動をやってみませんか。経験不問です。